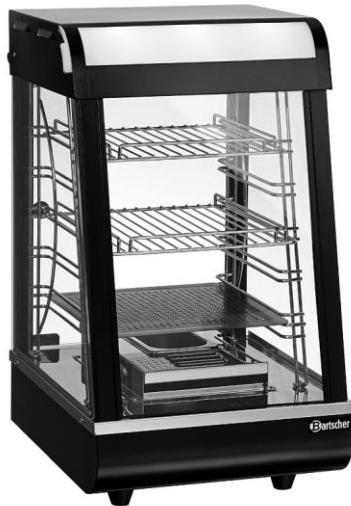


## Bartscher DeliCompact



**306057**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemania

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Línea de asistencia técnica:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Diseño: 3.0

Fecha de elaboración: 2024-09-02

## Manual de instrucciones original

1	La seguridad.....	2
1.1	Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro.....	2
1.2	Indicaciones de seguridad .....	3
1.3	Uso conforme a su destino .....	7
1.4	Uso no conforme a su destino .....	7
2	Información general.....	8
2.1	Responsabilidad y garantía .....	8
2.2	Protección de los derechos de autor.....	8
2.3	Declaración de conformidad .....	8
3	Transporte, embalaje y almacenamiento.....	9
3.1	Control de entregas .....	9
3.2	Embalaje.....	9
3.3	Almacenamiento .....	9
4	Especificaciones.....	10
4.1	Datos técnicos .....	10
4.2	Funciones del aparato .....	11
4.3	Vista general de los subgrupos.....	12
5	Instalación y servicio .....	14
5.1	Instalación.....	14
5.2	Manejo .....	15
6	Limpieza y conservación .....	18
6.1	Indicaciones de seguridad para la limpieza .....	19
6.2	Limpieza .....	19
6.3	Conservación.....	21
7	Recuperación .....	22



**¡Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea el manual de instrucciones y guárdelo en un lugar accesible!**

Este manual de instrucciones incluye una descripción de la instalación del aparato, su uso y la conservación y es una fuente importante de información y una guía. El conocimiento de todas las indicaciones relativas a la seguridad y el funcionamiento contenidas en este manual será condición imprescindible para el funcionamiento correcto y seguro del aparato.

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente este manual de instrucciones, en especial, antes de la puesta en marcha para evitar daños a personas y objetos. Un uso indebido puede provocar daños.

En cada etapa de uso, toda la información relevante del manual de instrucciones debe estar a disposición del personal responsable. Su disponibilidad es responsabilidad del operador.

Además de las instrucciones de uso, deben respetarse las normas generales, legales y otras normas aplicables en materia de seguridad laboral y medio ambiente.

ES

## 1 La seguridad

El aparato se ha fabricado conforme a los principios técnicos vigentes actualmente. Sin embargo, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro si se utiliza de forma incorrecta o contraria a su destino. Todas las personas que utilicen el aparato deberán seguir la información indicada en este manual de instrucciones y respetar las indicaciones de SSL.

### 1.1 Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro

Las indicaciones importantes sobre la seguridad y la información de advertencia están indicadas en este manual de instrucciones por medio de declaraciones de advertencia. Se deberán cumplir estrictamente estas indicaciones para evitar accidentes y daños a personas y cosas.



**¡PELIGRO!**

La palabra clave **PELIGRO** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas graves o la muerte, si no se evitan.



## ¡ADVERTENCIA!

La palabra clave **ADVERTENCIA** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas importantes, graves o la muerte, si no se evitan.



## ¡PRECAUCIÓN!

La palabra clave **PRECAUCIÓN** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas leves o moderadas, si no se evitan.

## ¡ATENCIÓN!

La palabra clave **ATENCIÓN** indica un posible daño a la propiedad que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad.

## ¡INDICACIÓN!

El símbolo **INDICACIÓN** le familiariza al usuario con la información sucesiva y las indicaciones sobre la utilización del aparato.

ES

## 1.2 Indicaciones de seguridad

### Corriente eléctrica

- Una tensión de la red demasiado alta o una instalación incorrecta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el aparato solo cuando los datos de la placa de características correspondan a la tensión de la red.
- Para evitar cortocircuitos eléctricos, mantenga el aparato seco.
- Si durante el funcionamiento se producen fallos, desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque la clavija del aparato con las manos mojadas.
- Nunca agarre el aparato si éste se ha caído en el agua. Desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- Solo personal o talleres especializados podrán reparar y abrir la carcasa del aparato.
- No lleve el aparato agarrándolo por cable de alimentación.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor y cantos agudos.
- No doble, presione ni ate el cable de alimentación.

- Siempre desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato.
- No coloque nunca el aparato u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, siempre tire de la clavija.
- El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarle al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.

### Materiales inflamables

- Nunca exponga el aparato a temperaturas altas, como p.ej. una estufa, horno, llamas abiertas, equipos para mantener el calor, etc.
- El aparato debe limpiarse con frecuencia para evitar el riesgo de incendio.
- No cubra el aparato con p.ej. el papel de aluminio o un paño de cocina.
- Para el uso correcto del aparato debe emplear solamente materiales adecuados y con una temperatura adecuada. Los materiales, productos alimenticios y restos de alimentos dentro del aparato pueden incendiarse.
- Nunca haga funcionar el aparato cerca de materiales inflamables, de combustión fácil tales como p.ej. gasolina, alcohol etílico, alcohol. La alta temperatura provoca la evaporación de estos materiales y, en consecuencia del contacto con las fuentes de ignición, puede ocurrir una explosión.
- En caso de incendio, desconecte el aparato de la fuente de alimentación, antes de tomar medidas de extinción adecuadas. Nunca apague el fuego con agua cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación. Una vez apagado el fuego, garantice la entrada suficiente de aire fresco.

## Superficies calientes

- La superficie del aparato se calienta durante el funcionamiento. Existe riesgo de quemaduras la alta temperatura se mantiene incluso tras la desconexión.
- No toque ninguna superficie caliente del aparato. Utilice los elementos de manipulación y agarraderas disponibles.
- Transporte y limpie el aparato solo cuando se haya enfriado por completo.
- Nunca rocíe la superficie caliente con agua fría ni con líquidos inflamables.

## Responsabilidad del operador

El operador es responsable del cumplimiento de las leyes, reglamentos, ordenanzas y disposiciones nacionales vigentes en materia de prevención de accidentes, protección del medio ambiente, así como de las instrucciones internas de trabajo, funcionamiento y seguridad que se apliquen en el lugar de instalación.

### Responsabilidades del operador:

- Utilizar el aparato y los componentes conectados únicamente en un estado técnico adecuado y con componentes de protección y seguridad que funcionen.
- Evaluación de riesgos en el lugar de trabajo.
- Instrucción y formación periódica del personal. En particular, deben estudiarse y respetarse las instrucciones del capítulo sobre las normas de seguridad.
- Provisión de equipos de protección individual (EPI) adecuados
- Cumplimiento de los programas de mantenimiento y limpieza.
- Documentación de la formación/instrucción, sustitución de componentes del aparato.

ES

## Personal operativo

- El aparato puede ser manipulado solamente por personal especializado calificado y capacitado.
- Este aparato no puede ser manipulado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, así como por personas con experiencia limitada y/o conocimientos limitados.
- Los niños deben quedar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.

### Uso solamente bajo supervisión

- Utilice el aparato solamente bajo supervisión.
- Esté siempre en la cercanía directa del aparato.

### Uso indebido

- El uso indebido o prohibido puede causar daños en el aparato.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando su condición técnica no plantea ninguna objeción y permite un trabajo seguro.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando todas las conexiones fueron realizadas de acuerdo con las normas.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando está limpio.
- Utilice únicamente repuestos originales. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.
- No está permitido realizar ningunos cambios o modificaciones en el aparato.

### 1.3 Uso conforme a su destino

El aparato está destinado únicamente al uso descrito en el manual de instrucciones con los componentes suministrados y homologados.

Cualquier otro uso se considera inadecuado en relación con el uso previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes. En tales casos, la responsabilidad recae exclusivamente en el usuario/operador

El uso conforme con lo previsto es el siguiente:

- Mantener los alimentos calientes en recipientes o platos apropiados.

### 1.4 Uso no conforme a su destino

Un uso no conforme a su destino puede provocar daños a personas y objetos debido a una tensión eléctrica peligrosa, el fuego o alta temperatura. Con la ayuda del aparato, solo se puede llevar a cabo el trabajo que se describe en este manual.

El uso no conforme a lo previsto es el siguiente:

- Calentar líquidos o sustancias parecidas o materiales inflamables, nocivos para la salud, de fácil evaporación.

ES

## 2 Información general

### 2.1 Responsabilidad y garantía

El aparato se ha construido de acuerdo con el estado de la técnica y los principios técnicos de seguridad reconocidos. No obstante, durante su uso, puede haber riesgos para la salud y la vida del usuario u otras personas o peligro de daños al aparato o a otros bienes. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía y responsabilidad por daños personales o materiales, así como por fallos de funcionamiento, que puedan atribuirse a una o varias de las siguientes causas:

- Uso inapropiado
- Incumplimiento/ignorancia de las instrucciones y de toda la información relacionada
- Modificaciones estructurales o técnicas no autorizadas en el aparato
- Contratación de personal insuficientemente formado y cualificado
- Utilización con equipos de seguridad y protección defectuosos o mal instalados
- Mantenimiento o limpieza inadecuados
- Fallos sin reparar
- Uso de medios no autorizados, productos de limpieza, etc.
- Uso de piezas de recambio no autorizadas
- Errores de manejo u otros usos indebidos
- Catástrofes causadas por cuerpos extraños o fuerza mayor
- Destrucción de la placa de características y las pegatinas relevantes para el funcionamiento y la seguridad

ES

### 2.2 Protección de los derechos de autor

Este manual de instrucciones y los textos, dibujos, fotografías y otros elementos contenidos en él están protegidos por los derechos de autor. Se prohíbe estrictamente la reproducción de cualquier forma y modo del contenido del manual de instrucciones (también de sus fragmentos), así como la utilización y/o la transmisión del contenido a terceros sin la autorización escrita del fabricante. Las infracciones de lo anterior serán sancionadas con indemnizaciones. Nos reservamos el derecho de presentar reclamaciones adicionales.

### 2.3 Declaración de conformidad

El aparato cumple con las normas vigentes actuales y las directrices de la Unión Europea. Lo anterior queda confirmado mediante la Declaración de Conformidad CE. En caso si la necesite, le enviaremos con mucho gusto una declaración de conformidad correspondiente.

## 3 Transporte, embalaje y almacenamiento

### 3.1 Control de entregas

Tras la recepción del producto, revise inmediatamente que el producto esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En el caso de detectar daños visibles causados durante el transporte, rechace el aparato o acéptelo de forma condicionada. Deje constancia del alcance de los daños en la documentación de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Comunique inmediatamente los daños ocultos que descubra, ya que las reclamaciones de indemnización podrán presentarse solo dentro de los plazos de reclamación vigentes.

En el caso de que falte alguna pieza o accesorios, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

### 3.2 Embalaje

No tire la caja del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio técnico en caso de posibles averías.

El embalaje y cada uno de los componentes han sido fabricados con materiales reciclables. En particular, son: películas y bolsas de plástico, envoltorio de cartón. Si desea reciclar el embalaje, respete las disposiciones vigentes de su país. Los materiales de embalaje adecuados para su reutilización deben ser reciclados.

### 3.3 Almacenamiento

Mantenga el embalaje cerrado hasta el momento de la instalación del aparato y, durante el almacenamiento, respete las indicaciones en el exterior del embalaje relativas al modo de colocación y almacenamiento. Almacene el producto solo en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- en ambientes secos y libres de polvo
- lejos de los medios agresivos
- en lugares protegidos de la luz del sol
- en lugares protegidos de los choques mecánicos.

En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controle regularmente el estado de todas las partes y el embalaje. Si es necesario, el embalaje debe ser reemplazado por uno nuevo.

## 4 Especificaciones

### 4.1 Datos técnicos

<b>Denominación:</b>	<b>Mostrador caliente Bartscher DeliCompact</b>
N.º de artículo:	<b>306057</b>
Material:	chapa de acero
Material del interior:	base de acero inoxidable, tapa lacada
Capacidad en l:	52
Rango de temperaturas de - a, en °C:	30 - 110
Cantidad de estantes:	3
Tipo de estantes:	2x rejilla, niquelada   1x chapa perforada
Medidas de los estantes superior   intermedio   inferior: (anch. x prof.) en mm:	285 x 265   285 x 282   285 x 295
Potencia nominal:	1,2 kW   230 V   50 Hz
Medidas (anch. x prof. x alt.) en mm:	390 x 445 x 665
Peso en kg:	24,4

¡Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas!

## Versión / propiedades

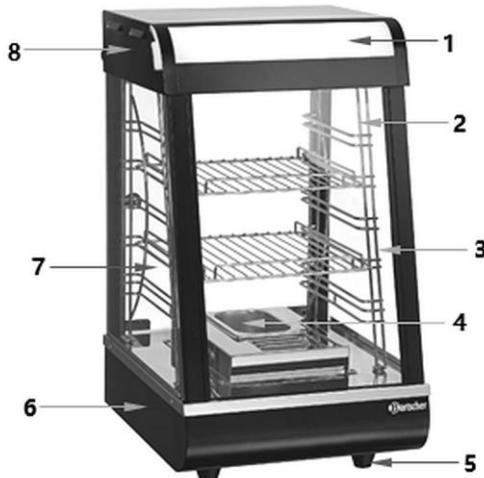
- Regulación de temperatura: termostática
- Control: mando giratorio
- Tipo de calentamiento: por agua
- Interruptor de encendido/apagado
- Luces indicadoras:
  - precalentamiento
  - ENC./APAG.
- Iluminación interior
- Iluminación: conmutable por separado
- Cristal frontal: con marco/borde
- Tipo de acristalamiento: cristal panorámico
- Cristal templado: sí
- Tipo de puertas: puertas batientes
- Posición de la puerta: lado posterior
- Depósito de agua para humidificar el aire: sí
- Incluye:
  - 1 bandeja de agua extraíble (1/9 GN, profundidad 65 mm)
  - 1 recipiente para el agua

ES

## 4.2 Funciones del aparato

En la vitrina calefactora, los alimentos preparados pueden mantenerse calientes durante el periodo de tiempo deseado a una temperatura ajustada a 110 °C utilizando recipientes adecuados.

#### 4.3 Vista general de los subgrupos



ES

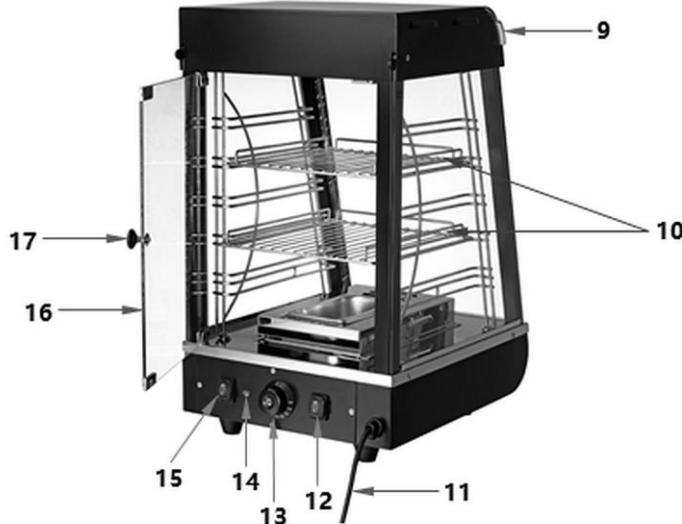


Fig. 1

## Especificaciones

### Accesorios

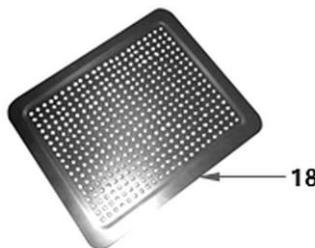


Fig. 2

### Descripción fig. 1-2

1. Pantalla
2. Soporte de rejilla
3. Cristal delantero
4. Bandeja de agua para humectación del aire
5. Patas (4x)
6. Carcasa
7. Cristal lateral
8. Protección superior
9. Expositor corredizo transparente
10. Rejilla (2x)
11. Cable alimentador
12. Interruptor de encendido/apagado
13. Regulador de temperatura
14. Testigo de calentamiento
15. Interruptor de iluminación interior
16. Puerta trasera de cristal
17. Asa de la puerta de cristal
18. Bandeja perforada
19. Recipiente para el agua

ES

## 5 Instalación y servicio

### 5.1 Instalación



#### ¡PRECAUCIÓN!

**En el caso de instalación, colocación, servicio o mantenimiento incorrectos o un comportamiento impropio con el aparato, se pueden provocar daños personales o materiales.**

Solo un servicio técnico autorizado podrá efectuar el ajuste y la instalación, así como reparaciones, siguiendo la legislación vigente de dicho país.

#### ¡INDICACIÓN!

**El fabricante no asume ninguna responsabilidad y no otorga garantía por los daños resultantes de incumplimiento de normas o una instalación incorrecta.**

ES

#### Desembalaje / colocación

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos y las medidas de seguridad de transporte.



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### ¡Riesgo de sofocación!

Impida que los niños accedan a materiales de embalaje como bolsas de plástico y elementos de poliestireno.

- Si en el aparato hay una película protectora, retírela. La película debe eliminarse lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un disolvente apropiado.
- Tenga cuidado de no dañar la placa de características y las instrucciones de advertencia en el aparato.
- Nunca** coloque el aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de tal modo que los elementos de conexión sean fácilmente accesibles para desenchufar rápidamente si fuera necesario.
- A la hora de elegir el lugar de instalación, deben tenerse en cuenta los siguientes puntos:

- La superficie de montaje debe ser plana, suficientemente portante, impermeable, seca y resistente al calor.
- Garantizar que las vías de evacuación designadas se mantengan despejadas.
- Garantizar una posición estable.
- Proporcionar espacio suficiente para el trabajo, el mantenimiento y la limpieza.
- Dejar libres las aberturas de ventilación de entrada y salida de aire, si las hubiera.
- Respetar las normas técnicas y de construcción aplicables.
- Guarde la distancia mín. de 20 cm de las paredes y otros objetos inflamables.

## Conexión a la electricidad

- Compruebe que los datos técnicos del aparato (ver placa de identificación) corresponden a los datos de la red eléctrica local.
- Conecte el aparato a una toma de corriente individual con un contacto de protección suficiente. No conecte la clavija a un ladrón.
- Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.

ES

## 5.2 Manejo

### Indicaciones de advertencia



#### ¡ADVERTENCIA!

##### ¡Riesgo de quemaduras!

**Durante el funcionamiento, la carcasa, los cristales y los estantes se calientan mucho y permanecen calientes durante algún tiempo después de apagar el aparato.**

No toque las partes calientes del aparato durante el funcionamiento e inmediatamente después de apagarlo.

**Los recipientes se calientan rápidamente mientras el aparato está encendido.**

Use paños de cocina o manoplas de protección para retirar alimentos calientes.

## Antes del uso

1. Retire del aparato las rejillas, la bandeja perforada, la bandeja de agua y el recipiente de agua.
2. Antes del primer uso, limpie a fondo todas las piezas y el aparato con agua caliente y detergente suave, tal como se describe en el capítulo 6 «**Limpieza**».
3. Seque cuidadosamente las piezas y superficies limpiadas con un paño suave.

## Preparación para el uso

1. Introduzca las rejillas en las guías del soporte.
2. Coloque la bandeja de agua en el módulo correspondiente.  
La bandeja de agua sirve para crear humedad en la vitrina calefactora y que los alimentos no se sequen tan rápidamente.
3. Llene la bandeja de agua con el recipiente incluido.

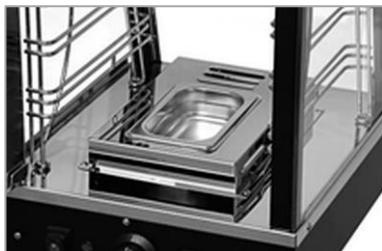


Fig. 3

### ¡INDICACIÓN!

**Vierta en la bandeja de agua la cantidad de agua justa para que no rebose.**

### ¡INDICACIÓN!

**Durante el funcionamiento, observe el nivel de agua en la bandeja de agua y rellénela si es necesario.**

## Calentar alimentos

1. Coloque los alimentos necesarios (en recipientes adecuados) sobre las rejillas de la vitrina calefactora.
2. Cierre la puerta trasera de cristal.
3. Conecte el aparato a una toma de corriente individual adecuada.
4. Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado.  
La luz indicadora verde del interruptor de encendido/apagado se enciende.
5. Cuando sea necesario, encienda la iluminación interior mediante un interruptor independiente.

Se enciende la luz indicadora verde del interruptor de la iluminación interior.

6. Mediante el regulador de temperatura, ajuste la temperatura a 110 °C.

Se encenderá la luz indicadora de calentamiento (naranja). En cuanto se alcanza la temperatura programada, este indicador luminoso se apaga y vuelve a encenderse a medida que el aparato se recalienta.

7. Utilice una sonda térmica (termómetro de inserción) para comprobar la temperatura en el interior del alimento (por ejemplo, paté, asado, etc.).

Una vez que la temperatura central haya alcanzado aproximadamente 65 °C- 70 °C, gire el regulador de temperatura hasta el ajuste de temperatura de 70 °C.

Los alimentos se mantendrán a esta temperatura.

8. Retire los platos requeridos de la vitrina caliente y sírvalos.

### Apagado del aparato

1. Si ya no va a utilizar el aparato, retire todos los platos.
2. Gire el regulador de temperatura a la posición «0».
3. Apague la iluminación interior mediante el interruptor correspondiente.
4. Apague el aparato utilizando el interruptor de encendido/apagado.
5. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación (¡retire el enchufe!);

ES

### Expositor corredizo transparente

La cubierta superior del aparato presenta una sección de exposición iluminada con un elemento de inserción transparente.

Detrás de este elemento se puede colocar, por ejemplo, el nombre del alimento situado en la vitrina calefactora.



Fig. 4

### Bandeja perforada

Un estante especial permite recalentar los huevos fritos congelados.

1. Respete las indicaciones del envase relativas al ajuste de la temperatura.



Fig. 5

## 6 Limpieza y conservación

El operador debe asegurarse de que el aparato y sus componentes de seguridad se mantienen en buen estado. Debe comprobarse la eficacia de los sistemas de control y seguridad.

Los trabajos de mantenimiento, limpieza y reparación sólo deben ser realizados por personal especializado y debidamente cualificado.

Si fuera necesario retirar los dispositivos de seguridad para su mantenimiento, limpieza y reparación, deberán volver a instalarse inmediatamente después de finalizar los trabajos y deberá comprobarse su funcionamiento.

Todos los trabajos de mantenimiento y limpieza deben realizarse de acuerdo con las instrucciones de uso y en los intervalos especificados.

## 6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Antes de limpiar, debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Vigile que no entre el agua en el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos durante la limpieza. No utilice un chorro de agua a presión para limpiar el aparato.
- Para limpiar el aparato no utilice ningunos objetos afilados o metálicos (cuchillo, tenedor, etc.). Los objetos punzantes pueden dañar el aparato y, en caso de contacto con los elementos conductores, provocar una descarga eléctrica.
- No utilice para la limpieza ningún producto abrasivo que contenga disolvente ni cáustico. Estos pueden dañar la superficie.

## 6.2 Limpieza

1. El aparato debe limpiarse regularmente al final de la jornada laboral, si es necesario también en los descansos o cuando no se haya utilizado durante mucho tiempo.
2. Retire del aparato todos los recipientes con alimentos, estantes, bandeja de agua y bandeja perforada.

ES

### Limpieza de los accesorios

1. Lave los componentes retirados con agua tibia, un paño suave o una esponja y un detergente suave.
2. Limpie regularmente el recipiente de agua con agua tibia y un detergente suave.
3. Aclare los elementos lavados con agua limpia.
4. Por último, séquelo todo cuidadosamente.

#### ¡INDICACIÓN!

**Los accesorios pueden lavarse también en el lavavajillas.**

5. Si se acumula cal en la bandeja de agua, debe eliminarse periódicamente con productos disponibles en el mercado.

### Limpieza de cristales laterales

Los cristales laterales (3) pueden retirarse para su limpieza en caso necesario (¡nunca durante el uso!).

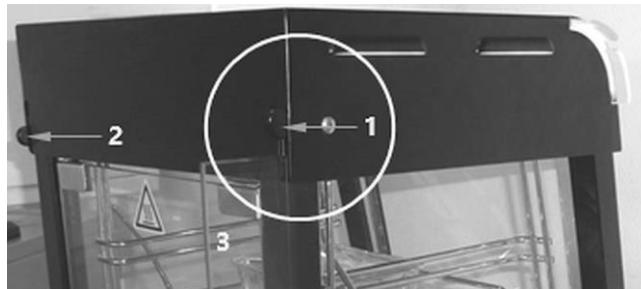


Fig. 6

1. Empuje los cierres de la derecha (1) y de la izquierda (2) hacia arriba.
2. A continuación, extraiga los cristales laterales (3).
3. Lave a fondo los cristales laterales con agua tibia y un detergente suave.
4. Por último, debe secar los cristales laterales.

ES

### Otras etapas de limpieza

5. El cristal fijo delantero del interior, la rejilla, la puerta trasera de cristal y el estante inferior de la vitrina calefactora deben limpiarse a fondo con un paño suave y un detergente suave.
6. Limpie a fondo con agua limpia para eliminar los residuos del producto de limpieza.

#### ¡ATENCIÓN!

Vigilar que el agua de la bandeja de agua no entre en el aparato.

7. Después de limpiar el compartimento interior, coloque los cristales laterales (3) en las guías y empuje los cierres de la derecha (1) y de la izquierda (2) hacia abajo.
8. Limpie las superficies externas del aparato con un paño suave y humedecido.
9. Limpie el panel de control, el cable de conexión y la clavija con un paño ligeramente humedecido.
10. Para finalizar, seque por completo con un paño suave todas las superficies que se han limpiado.
11. Vuelva a montar las piezas que se han retirado del aparato.

## Limpieza y conservación

12. Si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo, debe limpiarse como se ha descrito anteriormente y secarse a fondo. La puerta de cristal debe dejarse abierta para que no se formen olores desagradables ni moho dentro del aparato.

### 6.3 Conservación

- Las siguientes operaciones deben ser realizadas regularmente (dos veces al año) por personal cualificado para garantizar que el aparato siga funcionando durante mucho tiempo:
  - comprobar que los cables eléctricos de los conectores no estén sueltos;
  - comproba el funcionamiento del sistema eléctrico. Si el cable de conexión está dañado, debe sustituirse por motivos de seguridad;
  - comprobar el funcionamiento del termostato y de las sondas.
- Le recomendamos que firme un contrato de mantenimiento con una empresa de servicios técnicos.

### 7 Recuperación

#### Electrodomésticos



Los electrodomésticos están marcados con este símbolo. Los aparatos eléctricos deben desecharse y reciclarse de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Está prohibido tirar los aparatos eléctricos a la basura doméstica. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y retire el cable de conexión del aparato.

Los aparatos eléctricos deben llevarse a los puntos de recolección designados.